Champion
RED Comics
RED
聖闘士星矢
セイントセイヤ
EPISODE.G
アサシン
9
原作／車田正美
MASAMI KURUMADA
漫画／岡田芽武
MEGUMU OKADA

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 58: Espada Demoniaca

☆聖王(アルテイン)になす術なく追いつめられるシュラ!!

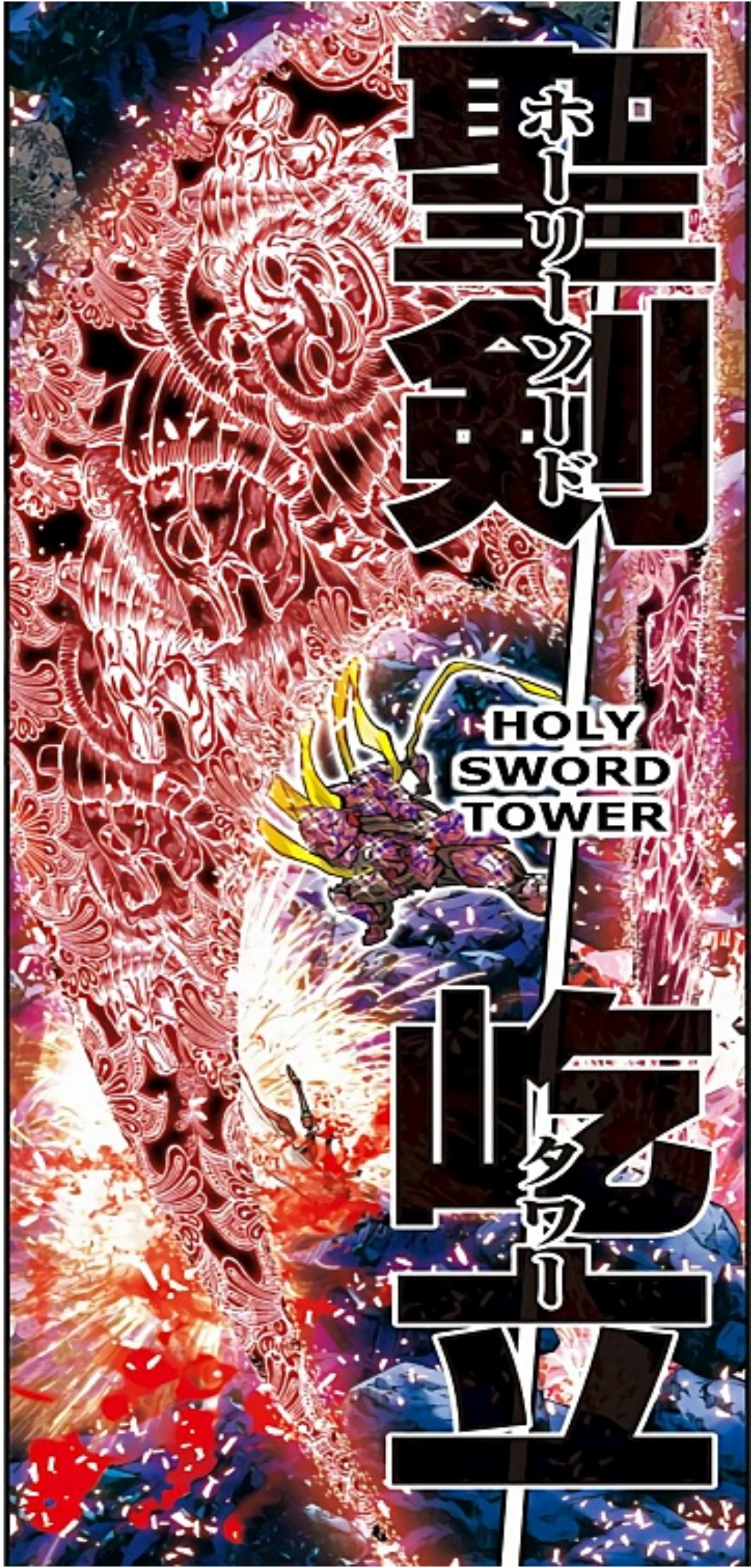
Ya veo ...
Tu corazón que no se rinde es tu arma más pode-rosa ...
Que maravi-lloso ...
Si esto es asi ...

Tienes el corazón quebrado y perdiste tu brazo, espadachin
Yo reconozco la grandeza ...
... de un espíritu tan alto y orgu-lloso

Será un honor darte la muerte apropiada para un guerrero

三天現
エンボディメント
... tendrás una muerte gloriosa
HOLY SWORD
(ESPADA SAGRA

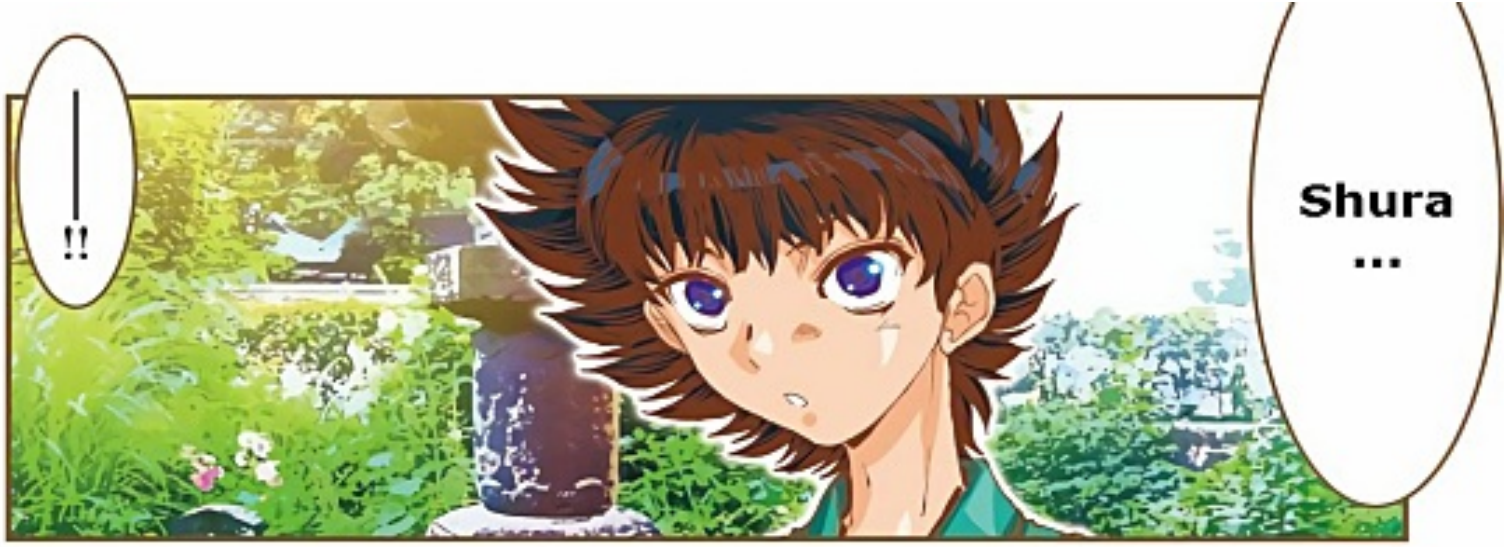
聖剣
ホーリーソード
Eres un guerrero con un gran orgullo ... En esta tierra ...
EMBODIMENT
LDA ENCARNADA)


聖剣
ホーリーソード
HOLY
SWORD
TOWER
塔
タワー

La armadura está siendo invadida por la Sapuris
.....
El alma de Shura está cayendo ...
Dulce e insano Pecado y castigo
Puedo recordar la fría presencia ... el hedor de las garras de la muerte
!?

Shu-
ra
...
Shu-
ra
...
Shura
...
黄金聖衣
ゴールデンサークロス

SAPURIS DORADA


!!
Shura ...

Si, ahora mismo ...
Rápido ... con que estas diva-gando?

Traje el repollo ...
Donde lo dejo?

.....
Eh ?

No esta ...
Ah !!
Me dolió ...

S...
Si...
No olvides lo que te dije... cualquiera sea el momento ...
No seria raro si no sintieras dolor después de habertelo causado ?
Maestro ...

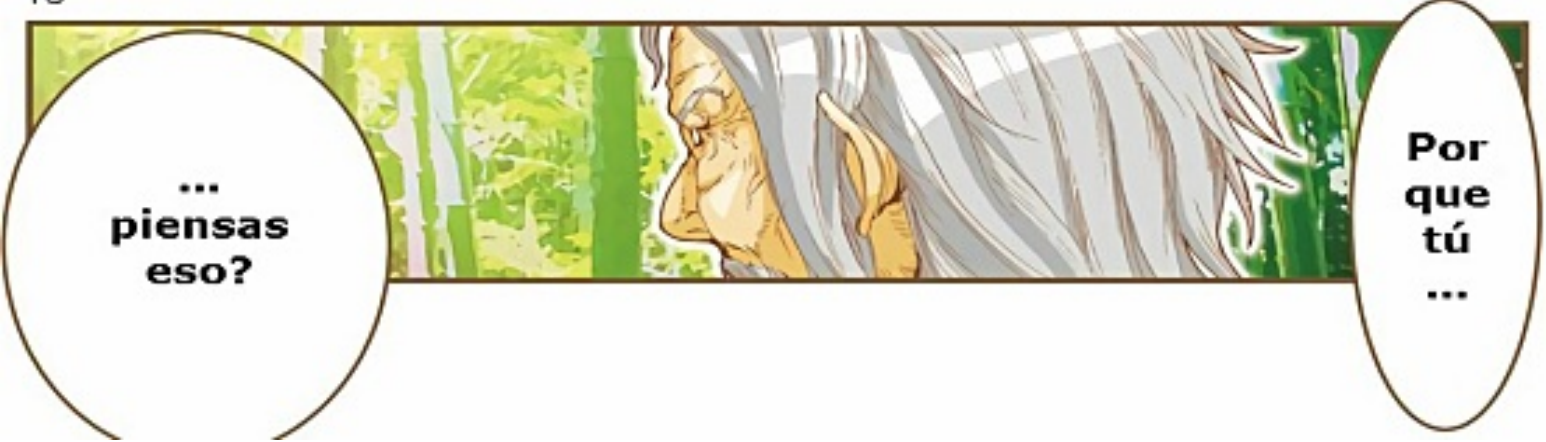
Tonto
...
Eso es algo natural
...

Maes-
tro
...
Que
?

Está
deli-
cioso
Asi
es

Maes-
tro
...
Que?

...
incapaz
de ser
un
caballero
?
Yo
soy
...


...
piensas
eso?
Por
que
tú
...

Vine a Japón porque escuché que en esta tierra heredaría la armadura...
Tendría la autorización para convertirme en caballero... ganaría la armadura ... eso es lo que pensaba ...

Maestro ... me dijo que al terminar mi entrenamiento en el Monte Perdido ...

Quizás... es porque piensa que yo no tengo la capacidad ...
Pero... todavía usted maestro no me entrego la armadura ...

No es que seas incapaz ...

Si ...
.....

Eso es lo que crees ahora ?

Tienes mucho más poder

Es lo opuesto, Shura

Es algo bueno ... pero en el tú de ahora ...

... es malo

Fuerte ... pero malo ?

... algo malo ?

Mucho más ... poder ?

Eso es ...

... provoca el mal
Una espada excesivamente afilada ...

Decir que es hermoso ...
... no es cierto
Si ...
Con incansable esfuerzo, tu cuerpo se convirtió en una espada ...
Shura, la técnica que te concedí ...
Excalibur ...

En el mundo hay muchas espadas sagradas como esta ...

Existen incluso espadas que superan tu Excalibur

Como harías para ...

... luchar ante esas espa-das?

No se... que es lo mejor que podría hacer?

Tonto, no tienes alterna-tiva ...

... si la espada te supera a ti

...
tu Excalibur puede cortar más que cual-quiera?

Pero acaso no sabes que ...

Una espada se convierte y es llamada sagrada si se elige cortar pensando en el bien

Pero si se elige cortar pen-sando en el mal ...

Una espada demasiado afilada llama a la persona al mal ...

Hay una Espada Divina que fue usada por los dioses y hay Espadas Atesoradas que usaron antiguos guerreros

Son espadas que portan leyendas pero no son llamadas Espadas Sagradas

Si-gue-me ...

Si

En esta tierra, en Japón, no hay espadas que sean llamadas espadas sagradas

Espada demo-niaca?

La espada demoniaca al igual que los demonios no tiene forma física ...

Esos son los espí-ritus que elige la espada

La persona que la utiliza, teme a esa espada ...

Fantasmas y espíritus vengativos, espiritus malignos de montañas y rios ...

Esa es llamada Espada Demo-niaca

Debes saber que tu espada puede cortar más que cual-quiera

Shura debes estar lo bastante cons-ciente

... el poder en tí no pueda cortar

Comprende que no hay nada que ...

Cortar ... algo sin forma física ...

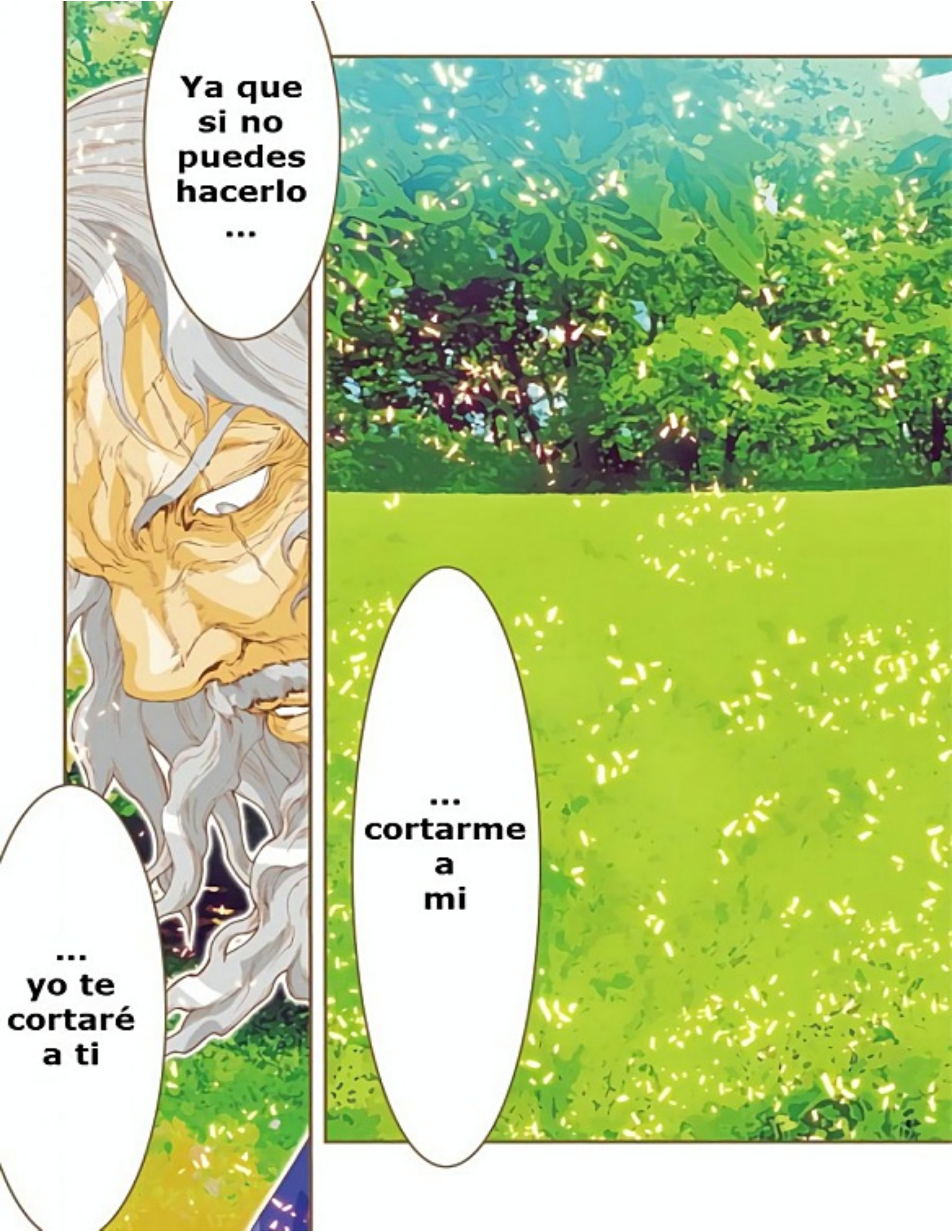
Aun-que los demo-nios sean tus oponen-tes ...

Yo te eduque para que confies en tu espada

Debes confiar en tu poder

Sin dudas podrás cortarlo

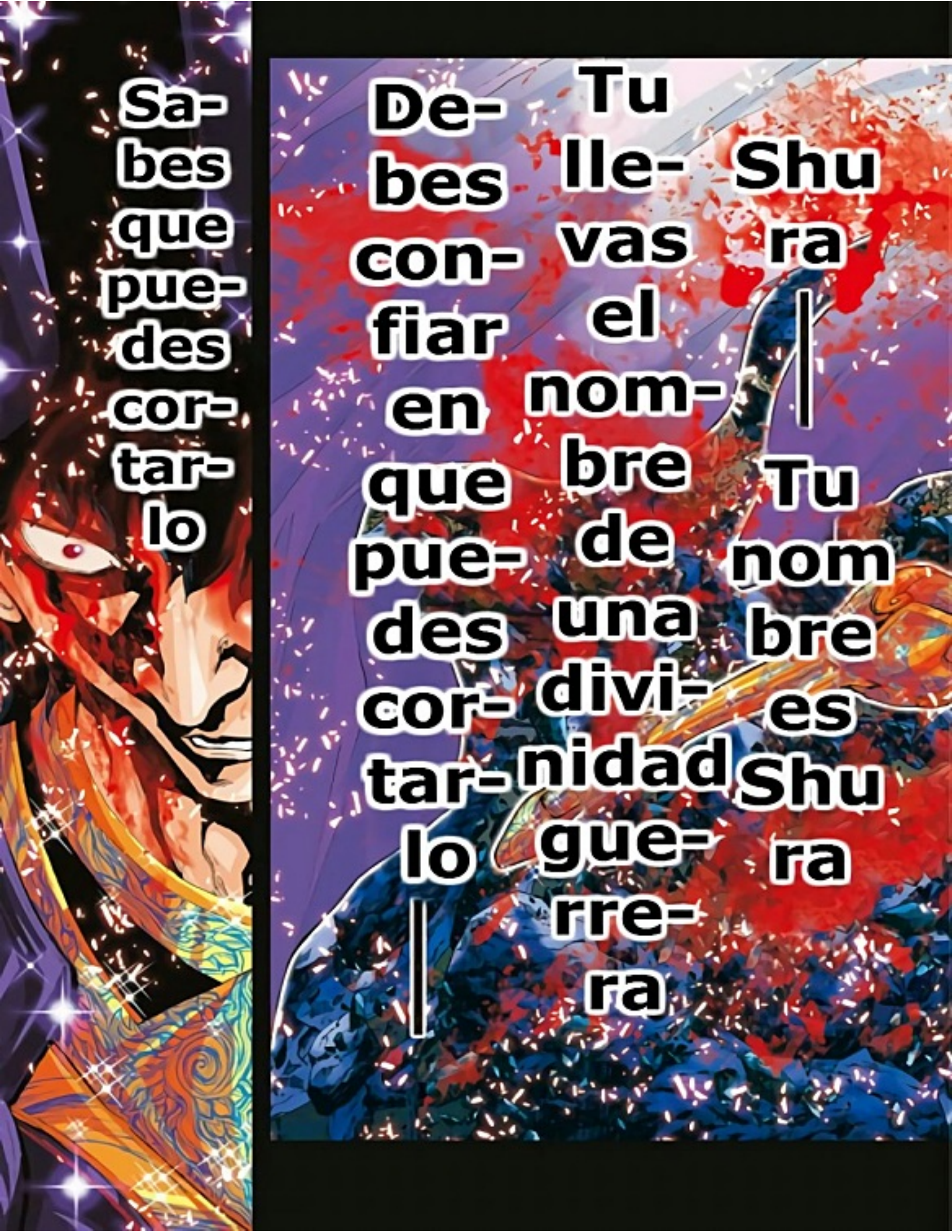
In-cluso si no tienen forma física ...


Ya que si no puedes hacerlo ...
... cortarme a mi
... yo te cortaré a ti

Shura, tienes que ...

Ma
...
...
estro
?
Estas
aluci-
nando
...
La
muerte
está
ante
tus
ojos
...

聖剣顕現
ホーリーソード
エンボディメント
Hom-
bre
feroz
esta
es
...
... la
despe-
dida
HOLY SWORD
EMBODIMENT
(ESPADA SAGRA-
DA ENCARNADA)


Sa-
bes
que
pue-
des
cor-
tar-
lo
De-
bes
con-
fiar
en
que
pue-
des
cor-
tar-
lo
Tu
lle-
vas
el
nom-
bre
de
una
divi-
nidad
gue-
rre-
ra
Shu
ra
Tu
nom
bre
es
Shu
ra

Pue
des
cor
tar
lo

Traducción y edición: mercano54
hd-saintseiya.foroactivo.com/
SAINT SEIYA
HERMANDAD EVEN

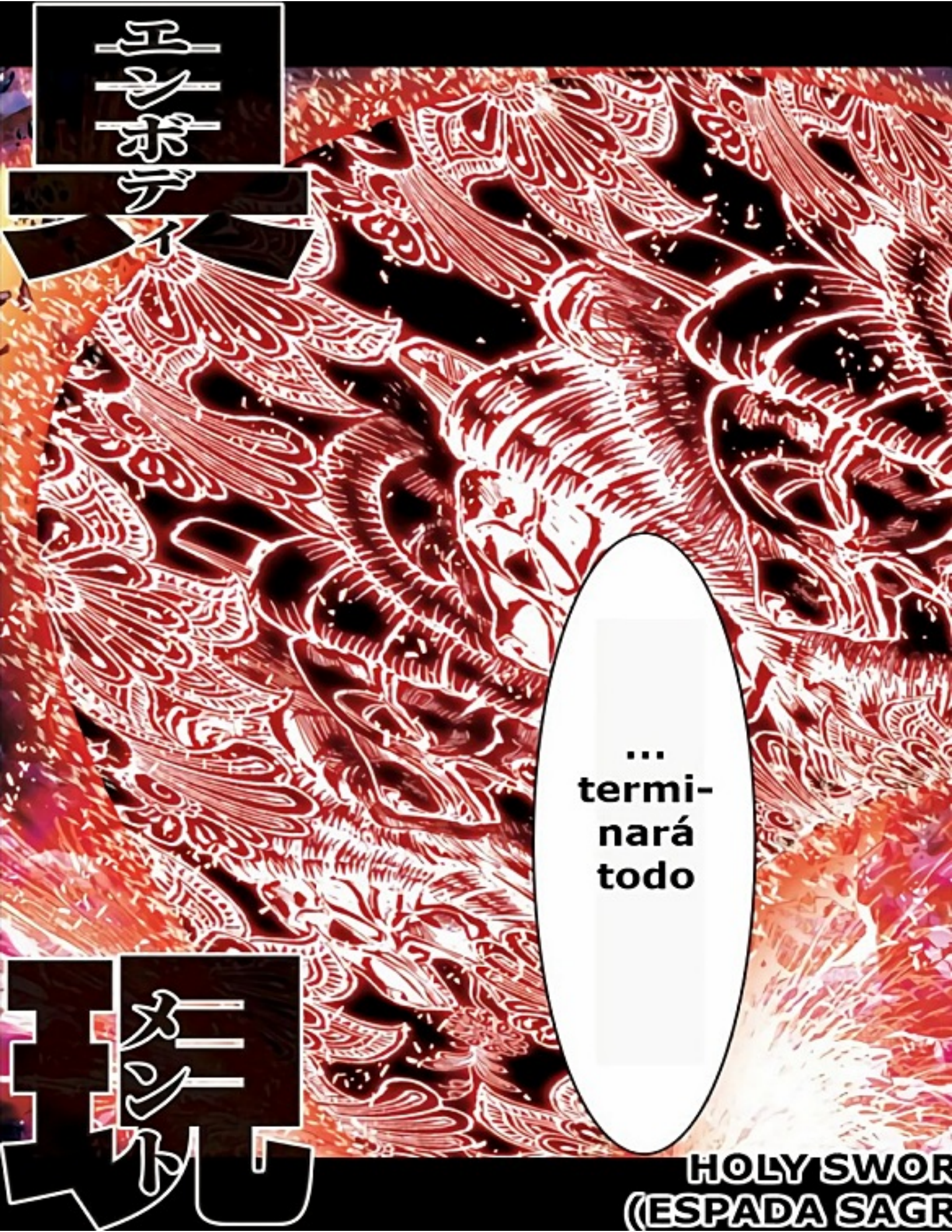
Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 59: Herencia

☆成す術なく追いつめられるシュラ!!

1

Puedes continuar pateando hasta que tus piernas tambien se rompan ...
La sapuris ha invadido mis pies !?
... están cayendo en el infierno
Parece que tu cuerpo al recibir un gran daño cayo en la oscuridad
pero no tendré piedad ...
Y ya no podrás atacar ni esquivar con esos pies ...

Parece que tus pies ...

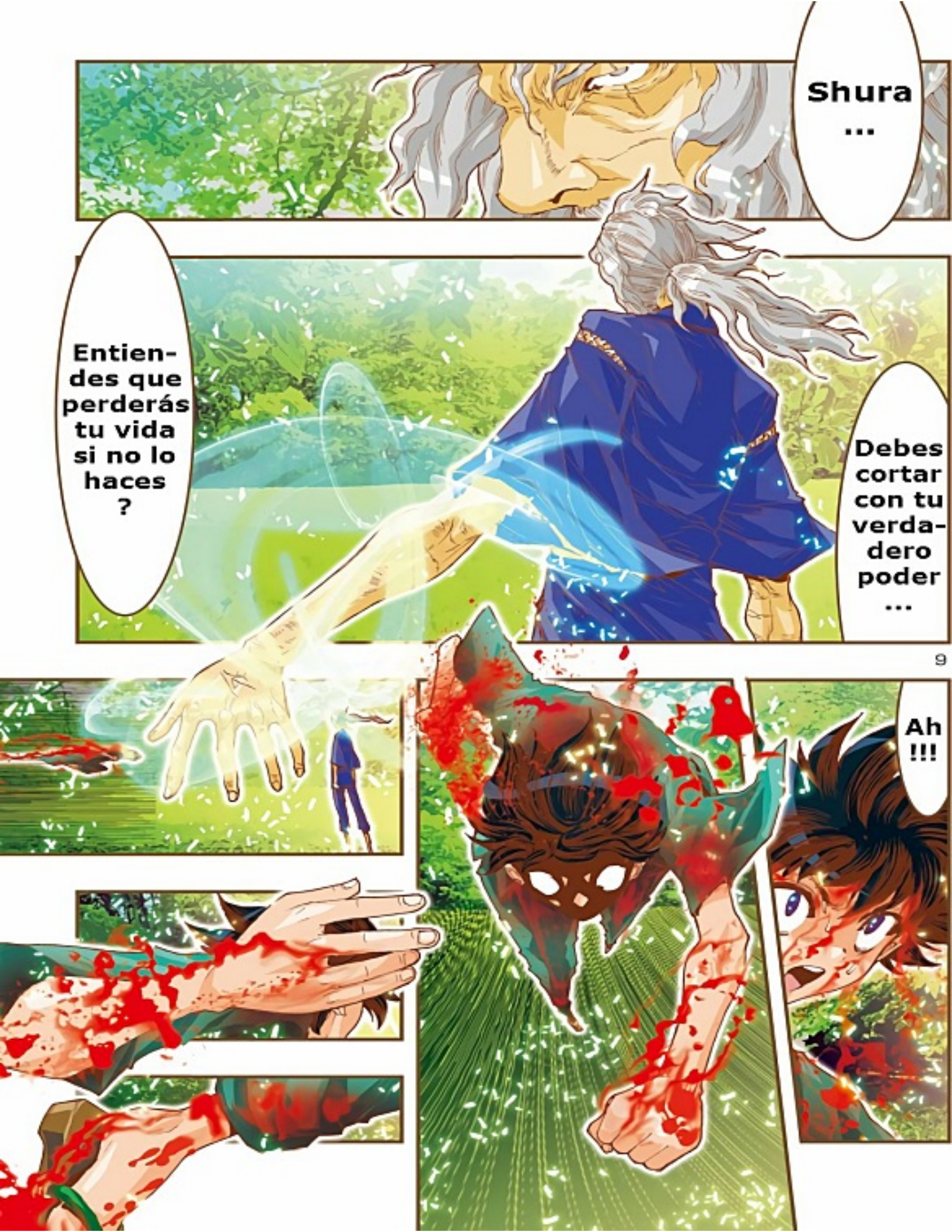

エンボディメント
... termi- nará todo
HOLY SWOR
(ESPADA SAGR

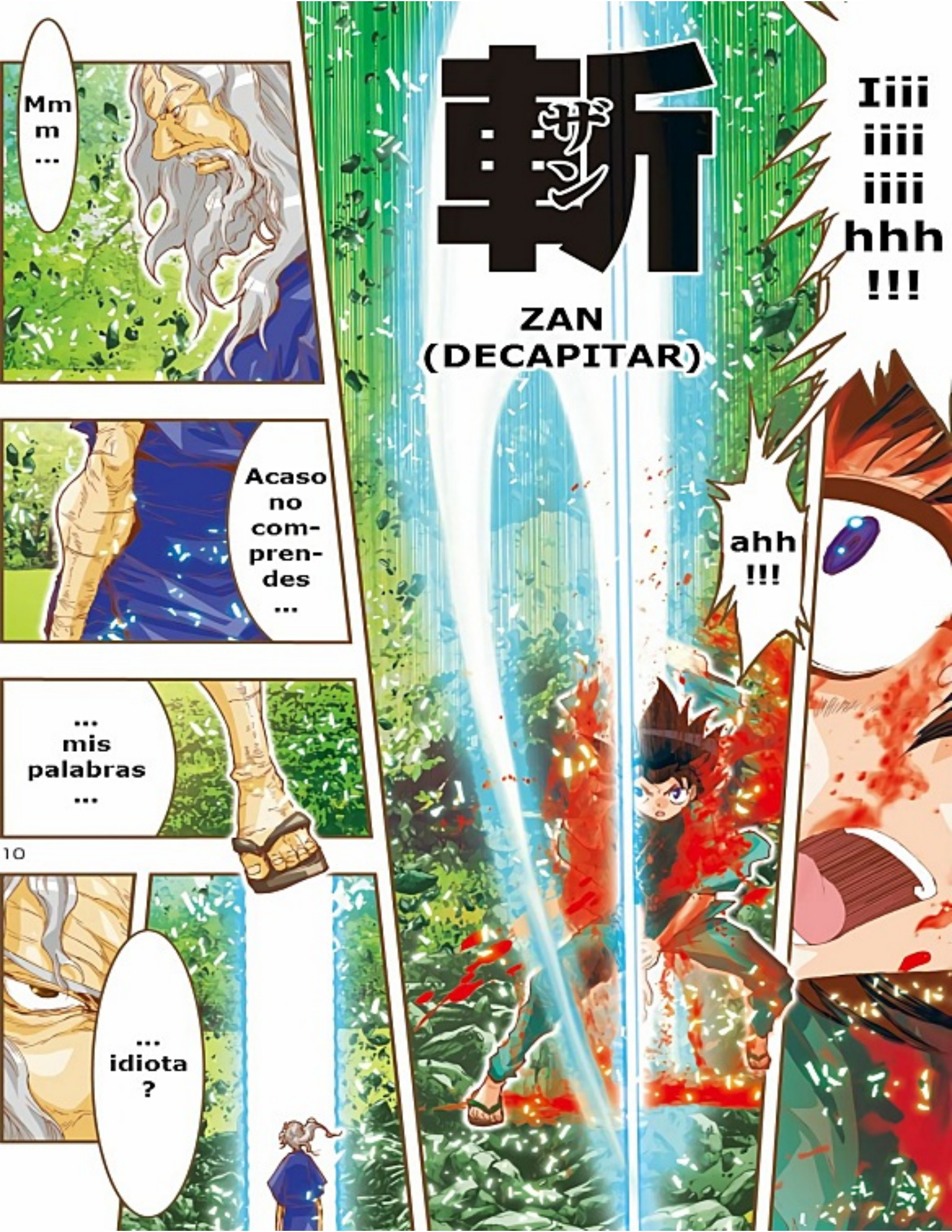
ホーリー
Con este golpe ...
ソード
RD EMBODIMENT
RADA ENCARNADA)

聖剣降臨
ホーリーソード
Cor-
tar
...
con
todo
el
poder
...
HOLY SWO

Mis pies no res-pon-den !?
No dejaste de luchar aún al haber perdido tu es-pada ...
A un oponente se le agradece luchando con todo el poder ...
Eres un espada-chin con gran orgullo en tu alma ...
Respon-deré con todo mi poder al igual que tú...
RD TOWER

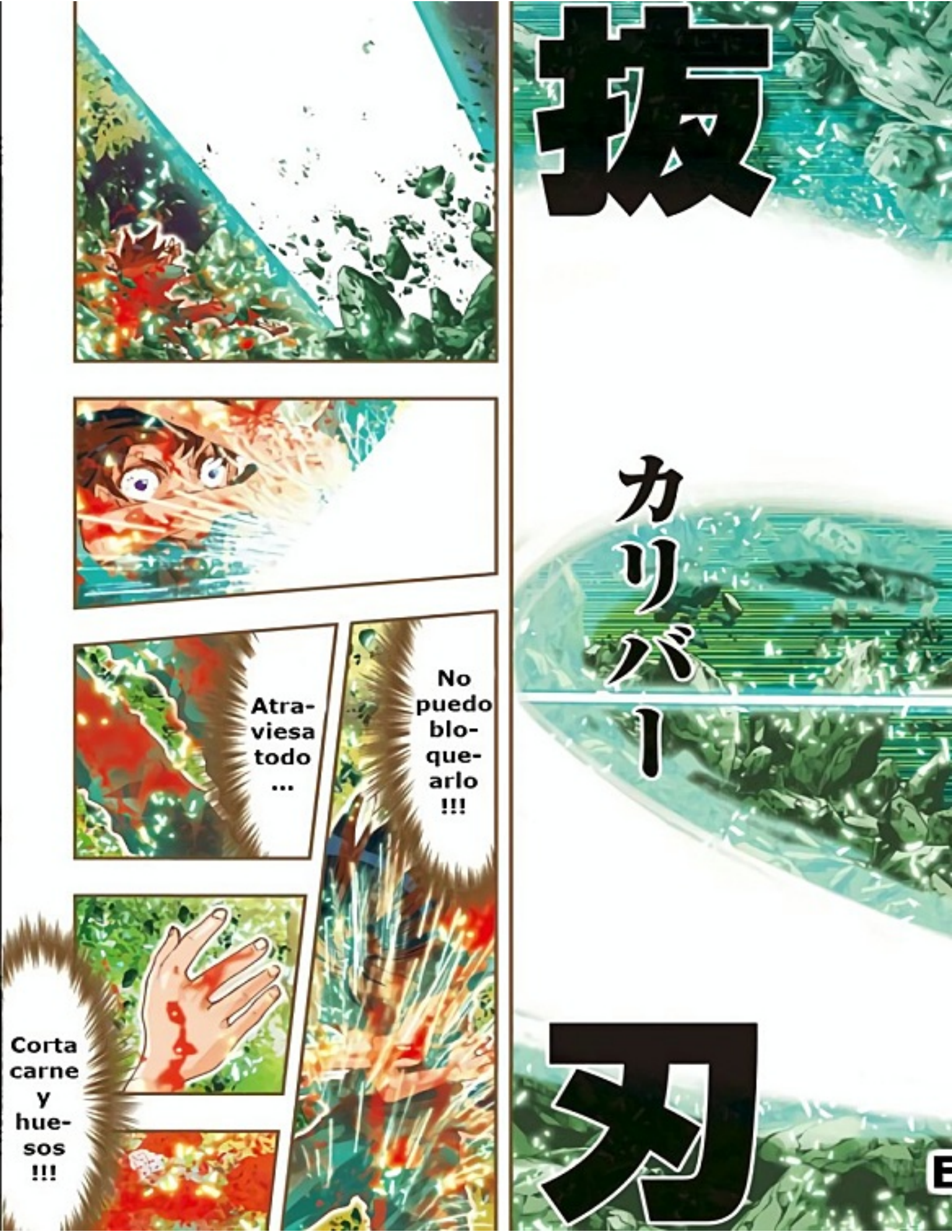
Corta ... con todo tu poder ...
Aa ah hh hh ...
Aa ah hh hh ...
Aa ah hh hh ...
Aa ah hh hh ...
Aa ah hh hh ...


Shura ...
Entien-des que perderás tu vida si no lo haces ?
Debes cortar con tu verda-dero poder ...
Ah !!!


Mm
m
...
斬
ZAN
(DECAPITAR)
Iiii
iiii
iiii
hhh
!!!
Acaso
no
com-
pren-
des
...
ahh
!!!
...
mis
palabras
...
10
...
idiota
?

Ese es todo tu poder ?
... un hombre decep-cionan-te, Shura
Si es así, no eres más que ...

Como supo-nía, eres un estú-pido
derrotar a mi maestro con mi poder es algo imposi-ble!!!
Co-mo su-po-nía ...
Te he dicho que me cortáras ...
Detuvo mi ataque con una sola mano ...


抜刃
カリバー
No puedo blo-que-arlo !!!
Atra-viesa todo ...
Corta carne y hue-sos !!!

聖剣
エクスカリバー
EXCALIBUR
Signi-
fica
que me
ase-
sines
...
Eso no
signi-
fica que
solo me
derrotes
...

Es un abru-ma-dor y...
... deses-peran-zador poder !!!
No puedes respirar ni mover tus pies ?
Hyu ...
Ponte de pie, Shura
14
Ah ...
Hyu ...
Hyu ...
Eres un incon-ciente ...
Ah ...

Si debes defender a Athena no puedes ser derrotado

Tus amigos se convierten en un escudo ...

El poder para levantarse una vez mas ...

... es dado por los sentimientos de tus amigos

No rematar a alguien caído es algo demasiado amable

Tu pensamiento es erróneo, Shura

El poder de los amigos es algo conveniente

No te vanaglories, Shura

No puede detener los sentimientos de las personas ....

Aunque un hombre debe levantarse solo ante las dificultades ...

Solo los sentimientos pueden sostener los sentimientos ...

Carga en tus espaldas toda la vida de tus compañeros

Hereda los sentimientos ...

Debes mover tu cuerpo con tu cabeza, y debes mover tu cabeza con tu corazón ...

Ponte de pie desde el abismo de la muerte ...

Esa huella es ...

... el primer paso de un gue-rrero

Enton-ces el dolor, las heridas y la sangre se teñiran de dora-do ...

Si tu alma colapsa ...

... quema tu vida con el Cosmos

Y si tu corazón está roto ...

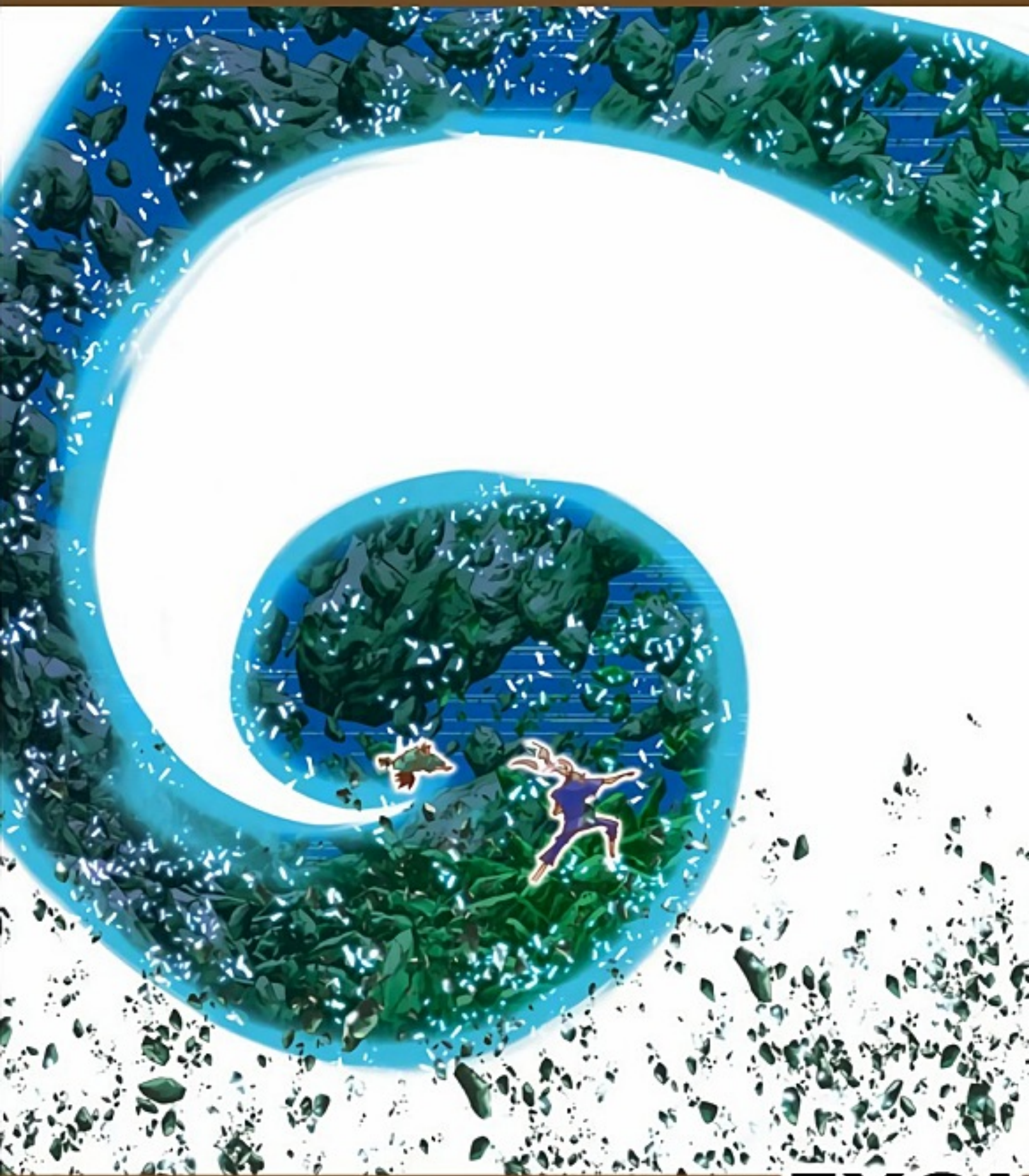
... hazlo con tu alma

Ese
será
el
momento
en
que
comenzarás
a convertirte
en
un
glorioso
caballero
de
Athena

Mi Cos-mos
Mi alma | Mis sen-timien-tos
Mi téc-ni-ca | Mi po-der
Re-co-rre ese ...
... nue-vo ca-mi-no
Con-ti-nua-rán eter-na-men-te ...
To-do con-tinua-rá ar-dien-do ...
...°

新たなる
(あらた)
黄金聖闘士
(ゴールドセイント)
Te heredo mis
Conviertete en un nu

我が想いを
受け継ぐ
s sentimientos...
evo caballero dorado...


EXCA

聖剣抜刀

エクスカリバー

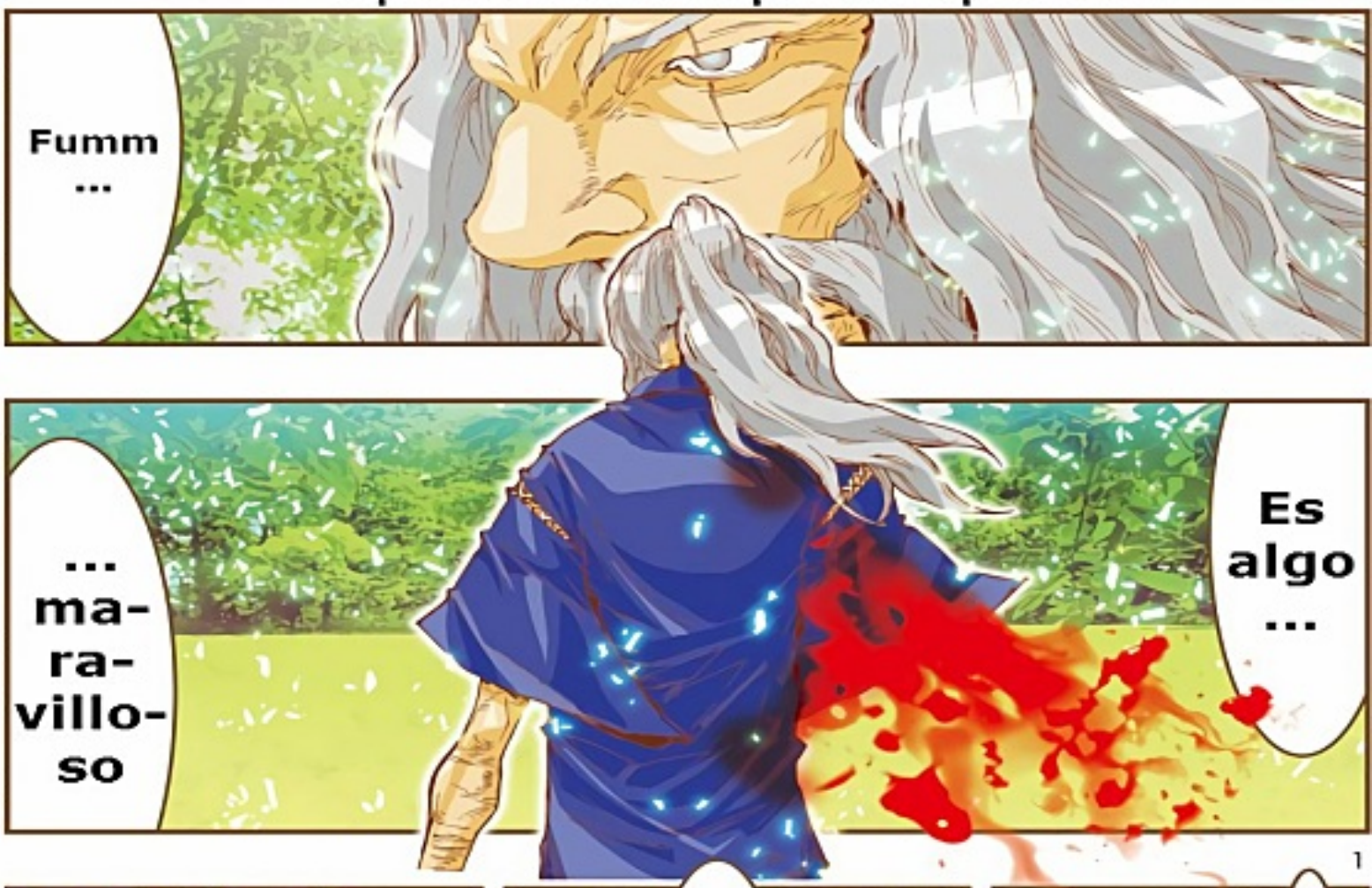
LIBUR

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/

☆それは悲しくも雄々しき継承の物語…。

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 60: El discípulo más poderoso

☆斬らねば斬ると立ちふさがった師…。その闘争の結末は!?



Ahora mismo lo llevaré con un médico !!!
Seguramente podran ayudarlo !!!
Maestro !!!
Dices que ... seguramente me ayudarán
Esto es lo que llaman muerte ...
Piensas que podrán ayudarme en esta situación? Mirame bien, tonto
Esto ...
Porque ...

Cállate ... déjame morir en paz ...

Porque!? Porque tiene que ser de esta manera !?

Estoy seguro que pudo ver a través de mi espada !!!

No lo entiendo!!! Pudo esquivarla maestro!!

4 *kaishaku: ayudante que decapitaba a quien ejecutaba el seppuku

Porque desde un principio, Shura ...

Ahora necesito que seas mi kaishaku* ...

Es inconcebible !!!

Realmente... no es un problema ...

Hay algo más que eso ?

Qué es lo que dices... me venciste, tu aún estas de pie, es tu victoria...

Maes-
tro
...?

Eh
?

Ya con
anterio-
ridad
...

En ese
momen-
to mi
concien-
cia desa-
pareció
en la
oscuridad,
pero antes
de saber
porque...

Al final
de la
antigua
guerra,
mi cuerpo
murió en
combate
...

No sé si
fue por
capricho del
infierno
o por
voluntad de
Athena
...

Me di
cuenta
que
otra vez,
estaba de
pie en este
mundo
...

Pero
ahora en-
tiendo
algo
...

Yo
estoy
aquí
...

...
morí
una
vez

... al caballero dorado de Capri-cornio más poderoso

...para transmitir ... mi técnica ... mi vida ... y todo mi Cosmos ...

Son tuyos ...

No lo olvídes, Shura ... son tuyos ...

Si no crees en ti mismo ... yo si confío en que tú eres el más poderoso ...
Los momentos difíciles ... los momentos dolorosos ...
Los momentos en que no creíste en ti... no los olvides ...

Confía en mi ...

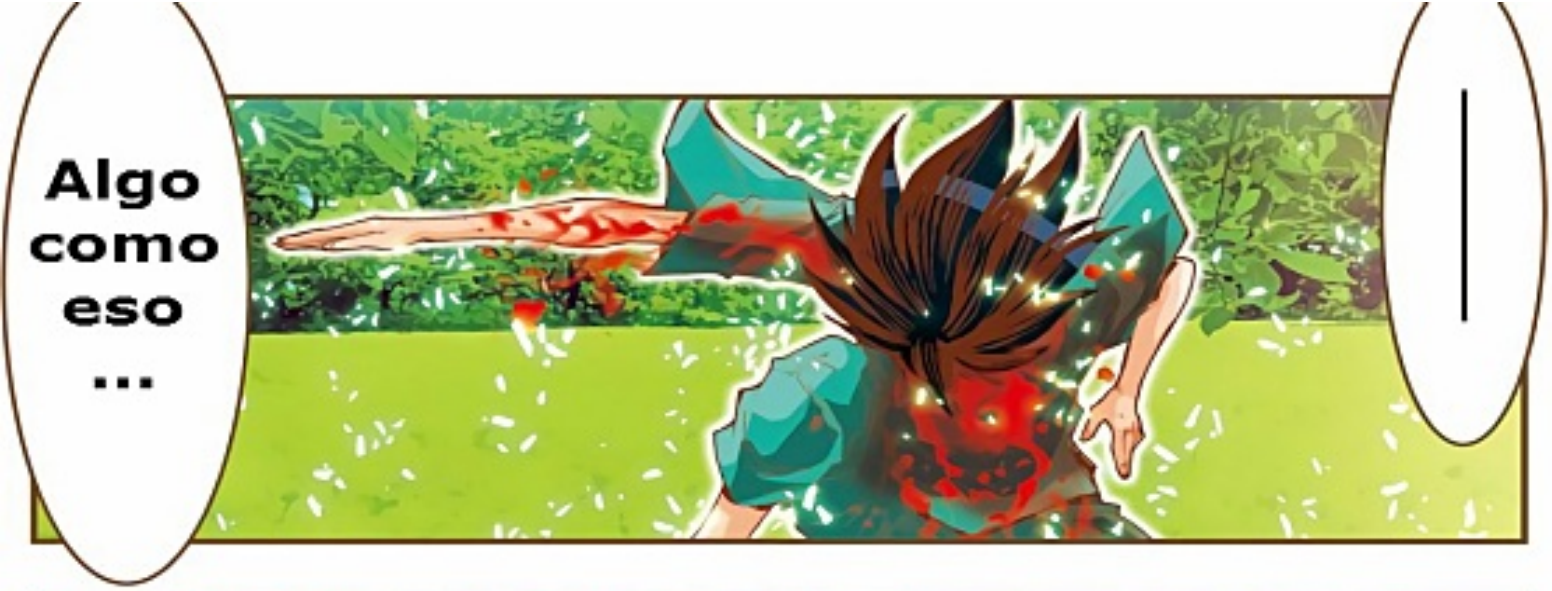
... estaba todo
!!!
que yo... te enseñe... de principio a final ... en mi discípulo ...
No olvides ...

...que alguien te lo enseño
No olvides ...
Maes-tro ...
Ma-es-tro?
—

Las gra-
baré
en mi
cora-
zón
...
Nunca
olvi-
daré
...
...
sus
pala-
bras
Y si
...
en
algún
mo-
men-
to
...
...
nunca
per-
deré
...
tengo
la opor-
tunidad
de luchar
con un
rival más
pode-
roso
...
mi
derrota
...
no
sería
solo
a mí
...

カイ
シン・ヤクニ
KAIS

se con-
vertiría
en un
ataque
al honor
de mi
maestro
...
Eso
...
...
nunca
suce-
derá
...
HAKU


Algo como eso ...
—

... nunca sucederá

Vine del Santuario ...para presenciar el nacimiento del caballero dorado de Capricornio

Escuche que ha nacido un nuevo caballero dorado

Sorprendente...

Es un honor

No son necesarias las cortesías, Shura

Usted vino hasta aquí por mi?

Después de todo, tu y yo ...

... tenemos la misma existencia

!?

Eso es ser amigos, Shura
Shura ...

Somos amigos, Shura. Nosotros somos caballeros dorados
Apoyarnos mutuamente, alentarnos con afecto, unir nuestros sentimientos ...nadie puede reemplazar esa exis-tencia ...

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

☆満身創痍のシュラ!!

Ya veo ...

Fui yo ...

Aho-ra com-pren-do ...
Quién fue más jac-tan-cioso ...

El poder es la volun-tad del alma ...

tu propia alma ... tu espada está llena de todo eso ...

Tu Cos-mos ...
Quisiera permi-tirte un acto estú-pido como ese...
... no pu-dis-te caer

Tú
...

Dentro de él queda poco Cosmos ...
Se entur-bió de negro ...
Haz brillar ... tu Cos-mos dorado
Bien... no hay otro modo ...
En este puño ...
... pon-dré todo
Con-cen-tra tu Cos-mos ...
4

Este puño de acero ...
... decidirá que soy el ganador
Atacará con un puño lleno de poder, el cuerpo lleno de heridas de Shura...
... no podrá resis-tirlo ...
Si es que queda una chan-ce de ganar ...
el que ata-que pri-mero ...
... tendrá una victo-ria segura !!!

Antes que te maten a golpes ...
... junta todo el Cosmos que te queda ...
y derrota al enemigo de un solo golpe... pero...
...será posible que haga algo como eso !?
El Cosmos de Shura está desapareciendo
Acaso, antes que nos reunamos ...

Perderemos a uno de los caballeros dorados de esta era?

ya se encuentra ...
Esa espada ...
No hay necesidad de esquivarla
... desafilada

鉄拳
ケン

TEKKEN
(PUÑO DE ACERO)

A
ca
so
es
to
fue
Yo
Será
de
este
modo
Este
es
mi
...
lími
te
Ya
no
pue
do

no puedo
mantener
mi poder
en alto
...
hacer
nada

No puedo sostener mi cuerpo
que cae al suelo

13

de
rrota
do
Cae
ré

Los momentos que no creiste en ti, recuerdalos
Los momentos difíciles
Los momentos dolorosos

Ma...
...es...
...tro
No lo ol- vi- des
Es- tan en tí
te los en se ño

Re
cuer
da
a
quién

Los sen timien tos
siem pre esta rán a tu lado
que no pue da ser cor tado

No exis-
te na-
da
...

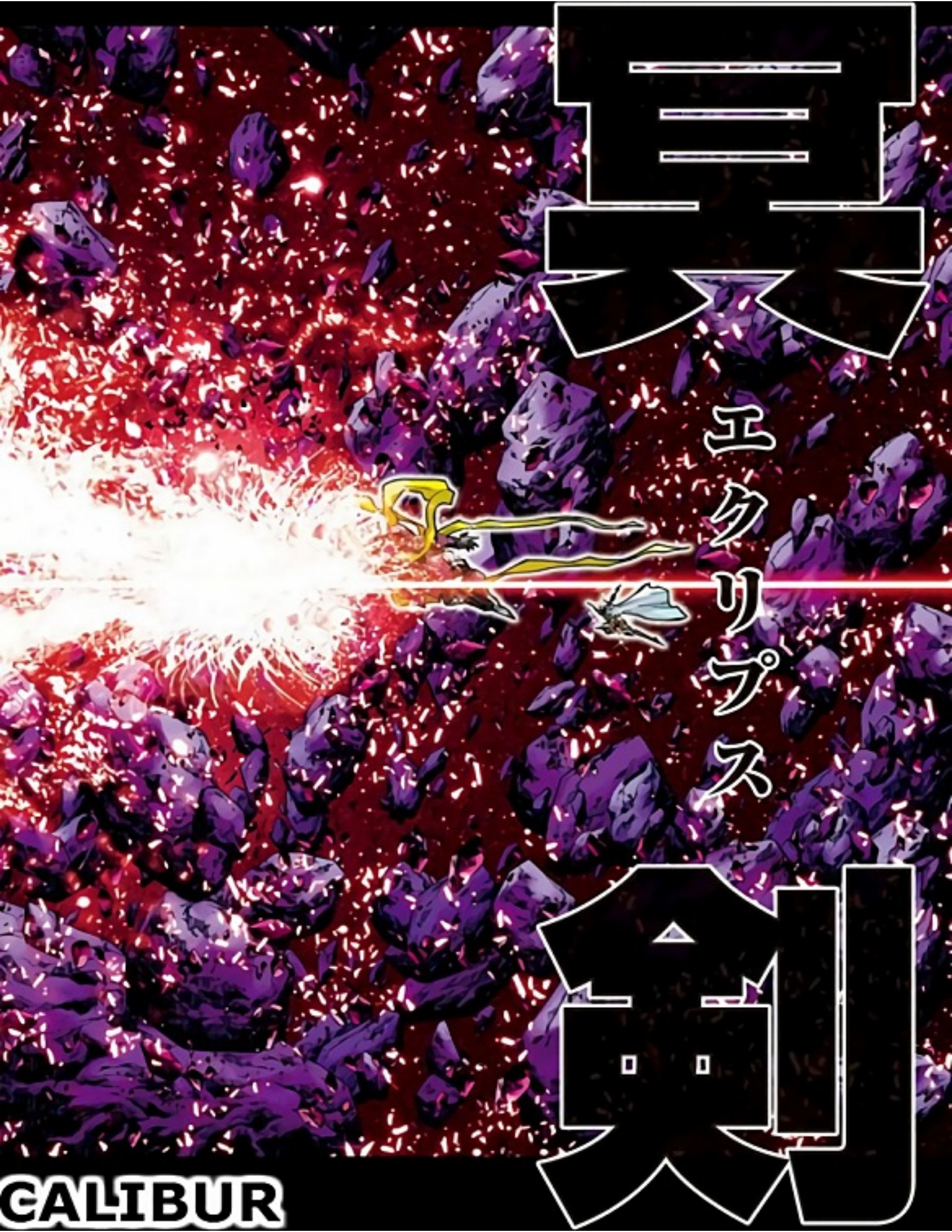
コンポ
Oh gran dios de las armas, suplico tu ayuda
コハウ
*namuhachimandaibo
japonesa para util
para encomendarse

contra mi
enemigo !!! *
osatsu: antigua plegaria
lizaban los samurais
antes de un combate

抜刀

カリバー

ECLIPSE


三大
エクリプス
剣
CALIBUR

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 62: Un golpe mortal

☆星矢の胸のうずき…これは!?

刀
剣
ケン
ESPADA DEL

メイオウ
INFRAMUNDO

抜刀
カリバー
Cortaste la armadura astral ... la destruiste...
Ese es... el poder de este hombre ... no....
Su tenacidad es prueba que me supero!!!
Te lo reconozco ... el astral ya no tiene sentido ...
pero ...

三
エクリプス
剣
ECLIPSE CALIBUR

Su armadura está más ligera !?
Bajo la armadura astral, existia la verdadera esencia de su armadura !?
tal vez está decidido ... renunció a toda defensa
Arriesga su propia vida, pero carga confiando en su poder de ataque
concentra en ese ataque toda su tenacidad
En ese puño de acero ...
... se juega todo !!!

ガイ
La derrota es inacep-table !!!
ソウ
ARMADURA SEPARADA

イッ

PA

セン

Este hombre

No tiene sentido que yo continue propinandole mi puño de acero

Su poder

No puedo ver

su velocidad

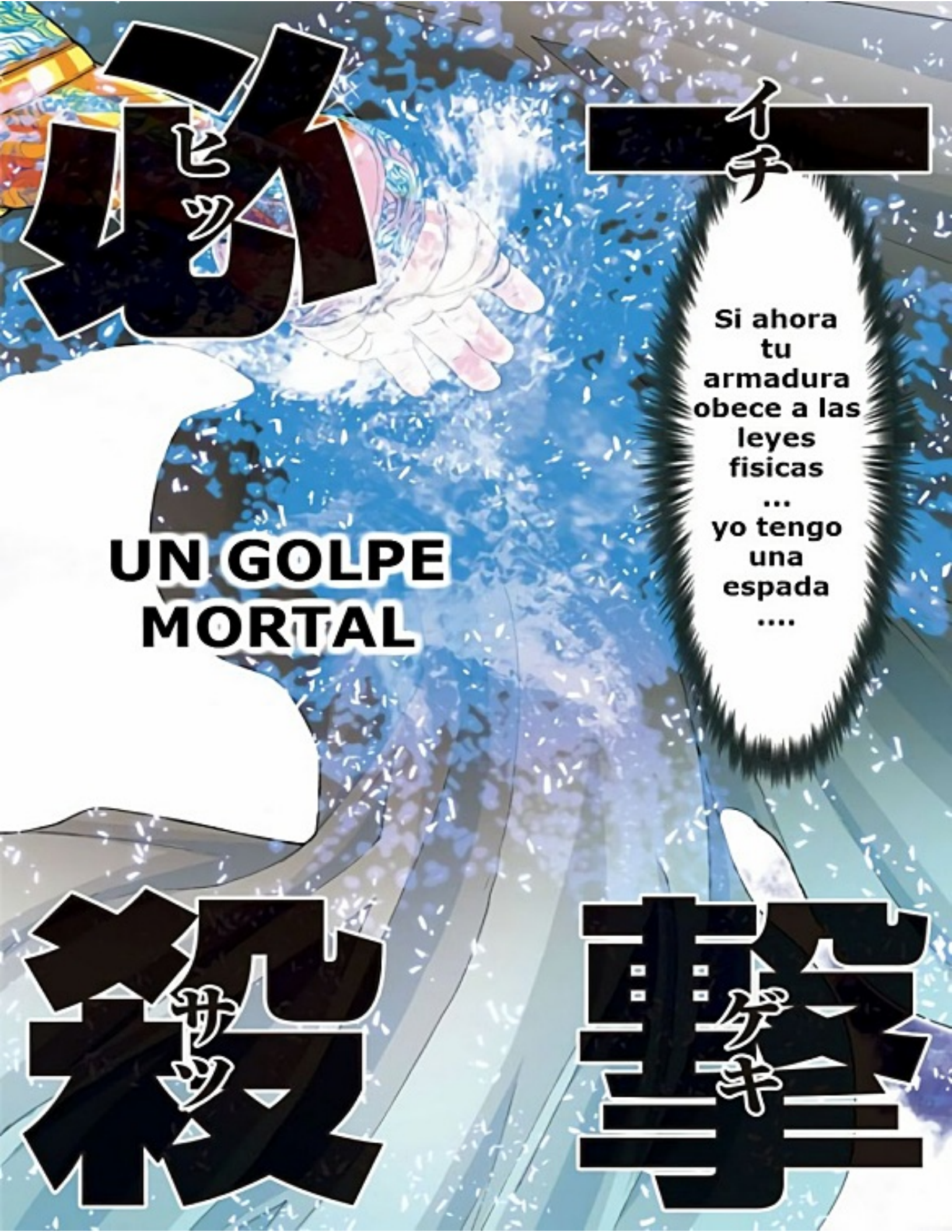
nada de eso

Si esto

continúa así

閃光一閃
デンコウイッセン
SHIDEN ISSEN
(FULGURANTE COMO EL
CENTELLO DE UNA KATANA)

...
para
blandir
contra
tí


必殺
イチ
Si ahora tu armadura obece a las leyes fisicas ... yo tengo una espada ....
UN GOLPE MORTAL
必殺撃

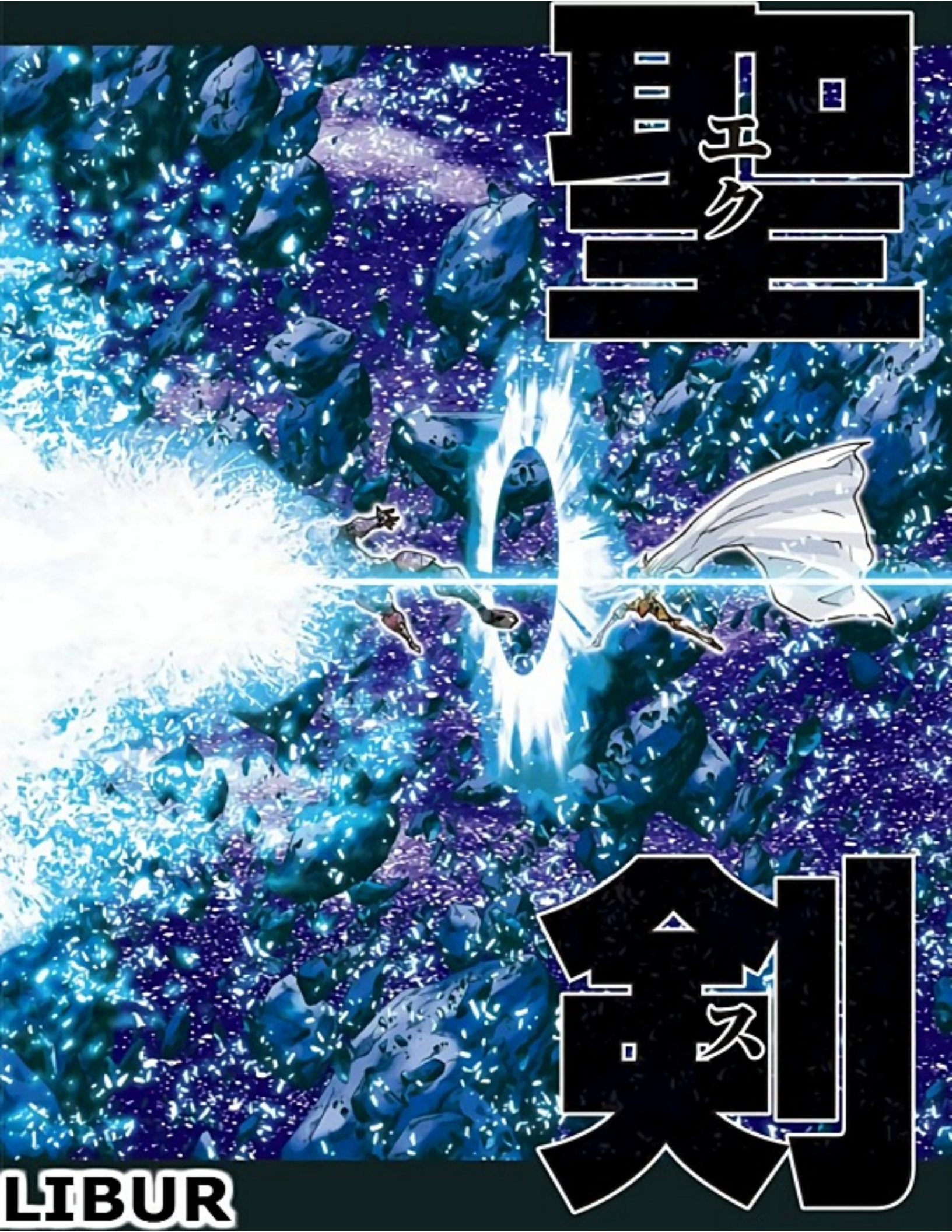
神
カミ
剣
ケン
ESPADA DIVINA

Esta incom-para-ble espada que yo poseo
La espada que me otorgó mi amable maestro, junto con todos esos senti-mientos; entre-gando para ello su propia vida

抜(カリ)

ブ(バー)

EXCA


エクス
LIBUR

乃舞剣敵

アパラ

ジ

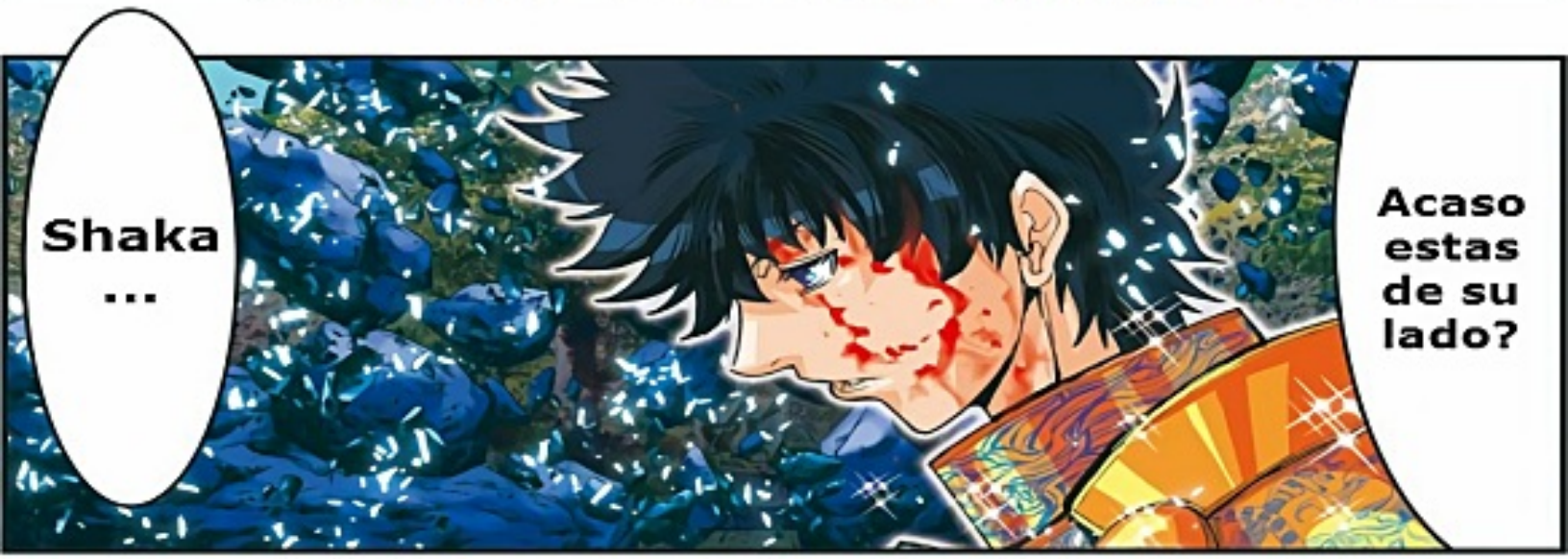
ダ

16

De-
sa-
pa-
re-
ció
...

No
era la
velo-
cidad
de la
luz...
fue una
tele-
trans-
porta-
ción

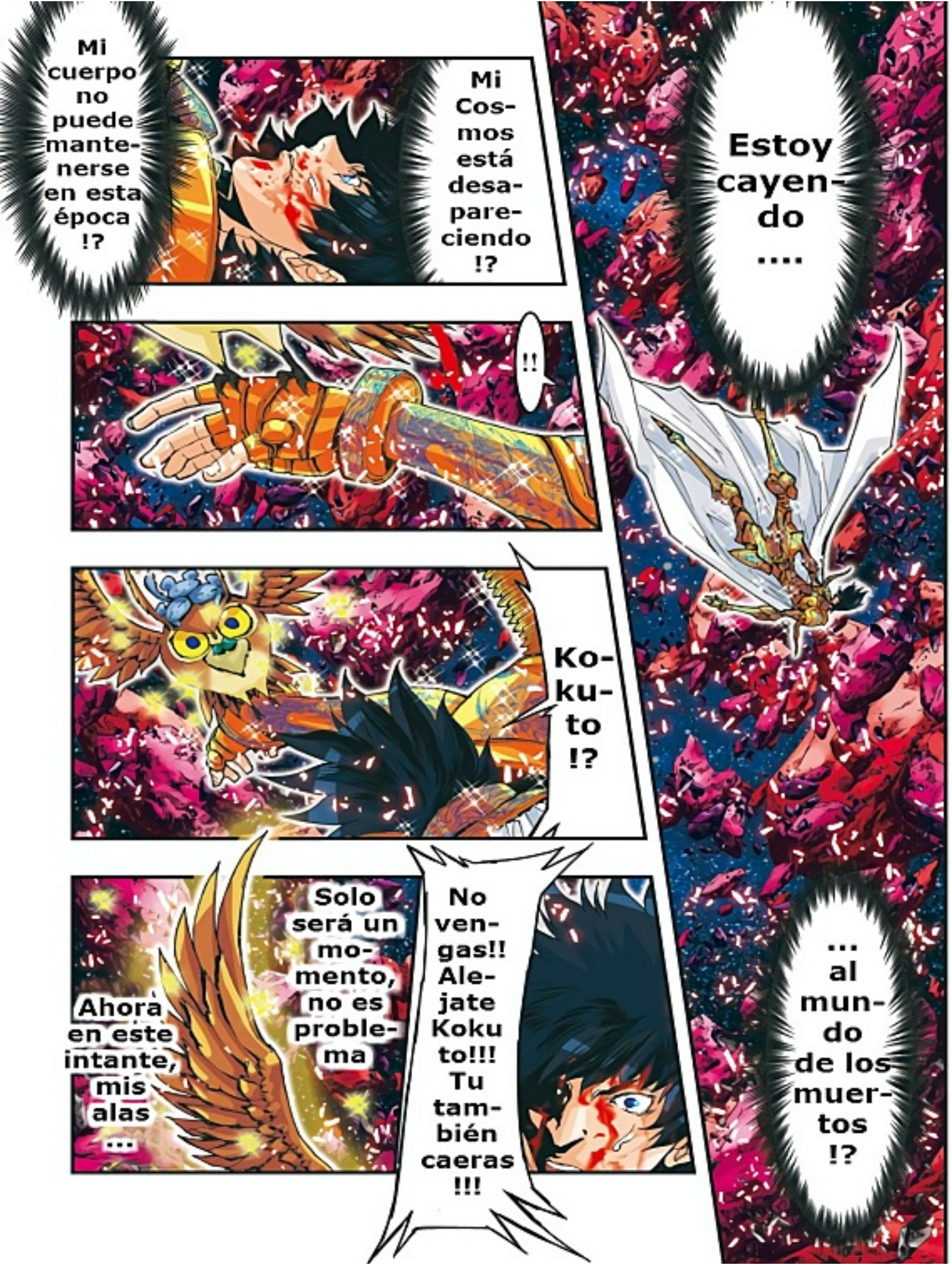
... está entre los Caballeros Perdidos?
Una persona con tal poder ...


Shaka ...
Acaso estas de su lado?

Mi cuer- po está siendo jalado ...

... bajo tie- rra? No...

!?


Mi cuerpo no puede mantenerse en esta época !?
Mi Cosmos está desapareciendo !?
Estoy cayendo ....
!!
Koku-to !?
Solo será un momento, no es problema
Ahora en este intante, mis alas ...
No vengas!! Alejate Koku to!!! Tu también caeras !!!
... al mundo de los muertos !?

Athena, mi mano ofrece la ayuda
para salvar a un amigo

女神(アテナ)よ友(とも)を救(すく)いたまえ
差(さ)し伸(の)べる手に

22

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 63: Sombra del Inframundo

☆星矢たちに来たる冥府の波動…。シュラの身が危い!!

冥 メイ

乃

界 カイ

ニカン

ガゲン

LA SOMBRA DEL INFRAMUNDO

2

Shu-ra ...

... cayó al reino de los muer-tos

Aún estamos a tiempo !!!
Pero aún está con vida !!!

!!

Tus signos vitales están terriblemente colapsados
Como médico es lo único que puedo hacer ...
Es inútil si te mueves Seiya ...
Shun !?

... no puedo permi-tirlo
Y como amigo ...
Qui-siera hablar tantas cosas ...
pero si no ayu-damos a Shura ahora ...
Es ver-dad
Tanto tiempo sin verte ... Shun ...

Qué estás dicien-do ...
Por lo que yo iré al infra-mundo
Ustedes dos no pueden moverse porque aún no están recupe-rados de sus heridas

Es demasiado peligroso ... yo iré
Acaso olvidaste que tu cuerpo fue huésped de Hades ?
Hyoga !!!
Porque no podemos perder ...
No, ninguno irá ...
... a ninguno de los caballeros de esta era
El sentimiento a sus amigos es comprensible, pero ...
!!

No hay nada más importante que la voluntad de Athena ...
Llega mos en un segundo
... ustedes son caballeros de Athena
... no permitirá la pérdida de sus caballeros
Athena ...

... existe una persona correcta en el lugar correcto
Cual-quiera sea el momen-to...
No dije eso ...
Acaso quieres decir que Saori aban-donará a Shura !?

No es así?
Death-mask ...
Tsk ...

Dejenme solo!!! Si muero moriré sin pedirles permiso!!
Callen-se !!!
Entonces ... no piensas ir... Death-mask ?
eh ?
Callate !! si estas al borde de la muerte, que podrías hacer?
Por el momento solo iría para agrade-cerle a un pájaro
Que dices!! Si es así, yo también ...
Es total-mente in-nece-sario que vaya, solo sería un obstáculo !!!
Silen-ciosa-mente estuvo junto a noso-tros ...
!!!

...
a
nosotros

Dejan-
donos
el resto
...

...
nosotros
?

A...

Real-
mente
...
... eres tú, Saga?

No sé cuanto más podré mantenerme en esta forma

No hay tiempo para hablar ...

Aunque aún es un lugar lejos del río Aqueronte ...

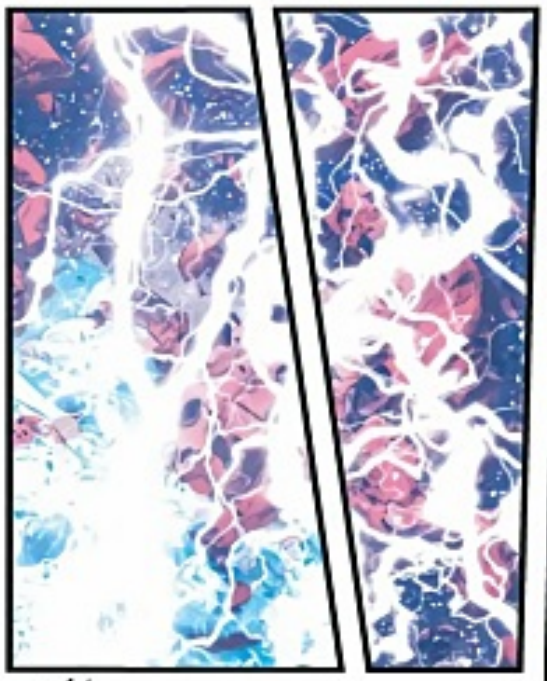
Estamos cayendo ... esta es la entrada al inframundo ...

Vamos hacia un mundo desbordante de luz ...

Una vez más, Shura ...

Todavía podemos volver ...

Giri i ...



Sa-
ga
!!!
!!

No permi-
tiré obstá-
culos
...
Eres tú
...
Saga
...

Aioros
El inframundo está ardiendo junto con el relámpago !!!
Es una técnica que excede a otra !!!
フレイム
炎

雷
ライトニング
LIGHTING FLAME
(FLAMA RELAMPAGO)

Saga !! no me pro-te-jas !!
Apar-tate !!! Tienes que aban-donar-me !!!
16
Ya te lo dije, Shura
Me niego a hacer-lo...
Noso-tros ...

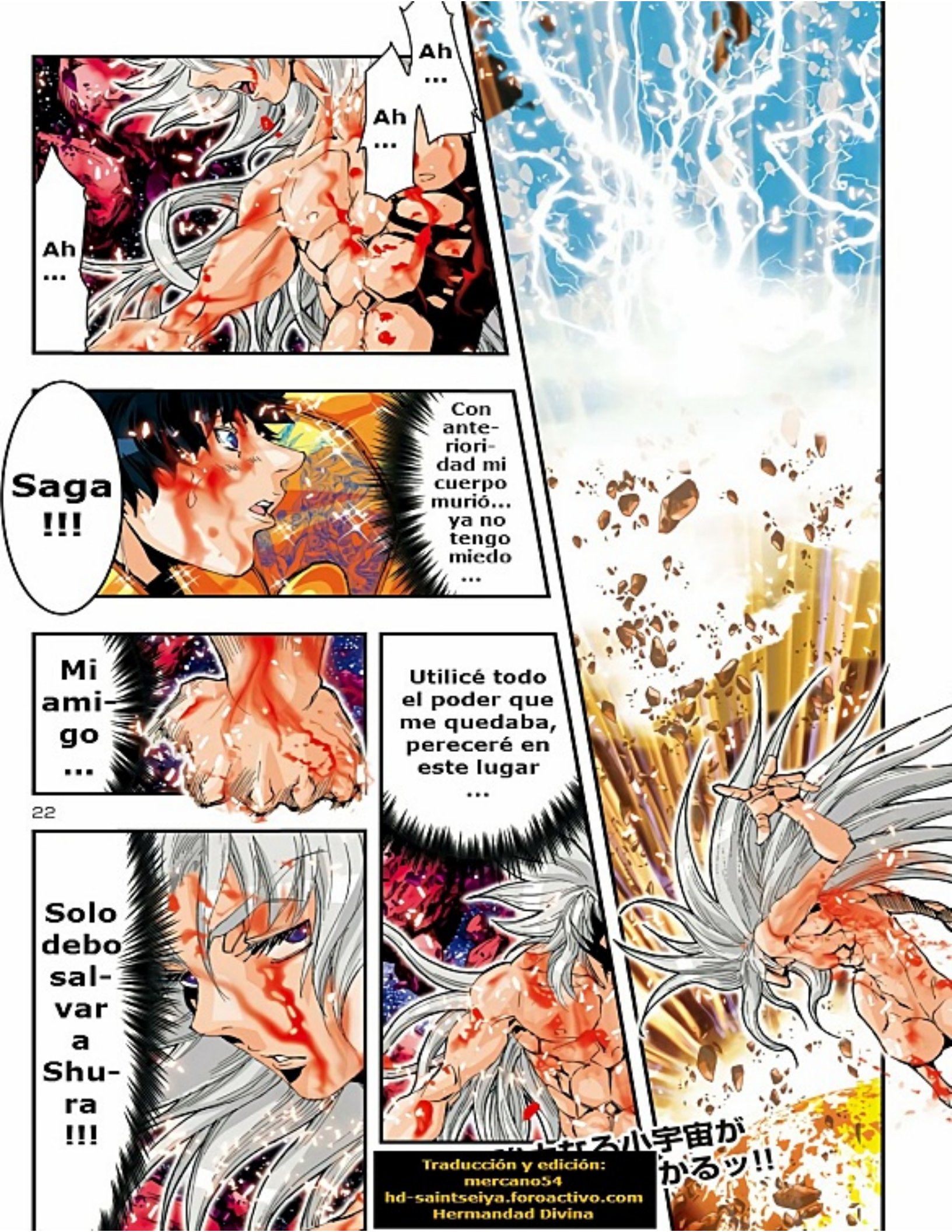
Esta mano nunca se separará
... los amigos, no somos reem-plaza-bles
17
Vinis-te por segun-da vez!!
Si esto sigue así, Saga morirá !!
Esta bien !!!
Mira bien, Aio-ros !!!
Sa-ga ...

世界(せかい)を敵(てき)に砕(くだ)け
LAS
AL DE

銀河が鳴動
S GALAXIAS RESUENAN
ESTROZAR LOS MUNDOS

爆
エクスプロージョン
GALAXIAN
((EXPLOSION

銀河
ギャラクシアン
N EXPLOSION
DE GALAXIAS)


Ah ...
Ah ...
Ah ...
Saga !!!
Con anteriori-dad mi cuerpo murió... ya no tengo miedo ...
Mi ami-go ...
Utilicé todo el poder que me quedaba, pereceré en este lugar ...
Solo debo sal-var a Shu-ra !!!
Traducción y edición:
mercano54
hd-saintseiya.foroactivo.com
Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin

Capìtulo 64: Demonio

☆蟹座の黄金聖闘士デスマスク、冥界へ出陣!!

2

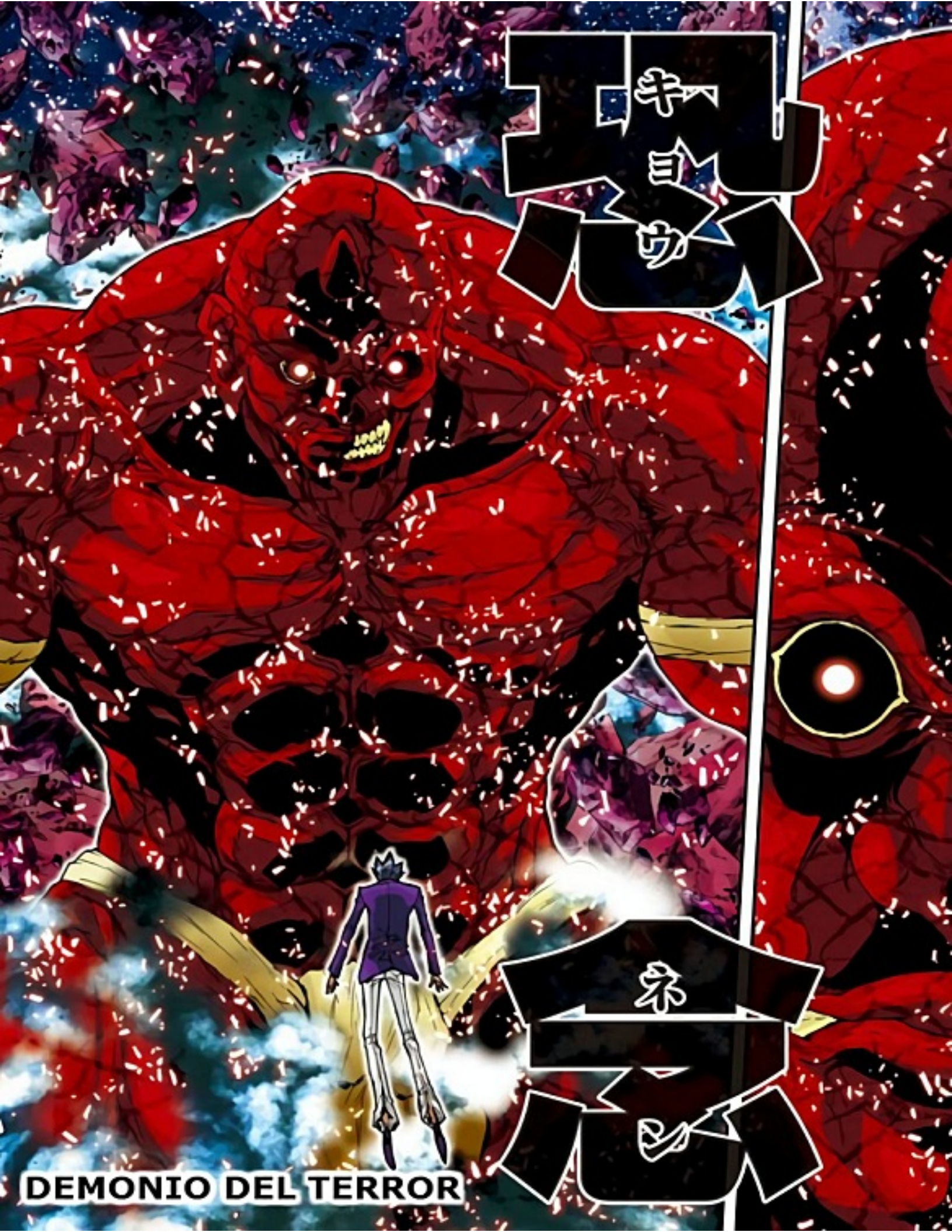
La superficie del agua es llamada el limite del mar y la tierra

Cayò al mar y en un instante la superficie del agua se tiño de rojo
Desapareciò...?
!?

Si ese limite existe... Deathmask seguramente se dirige al...

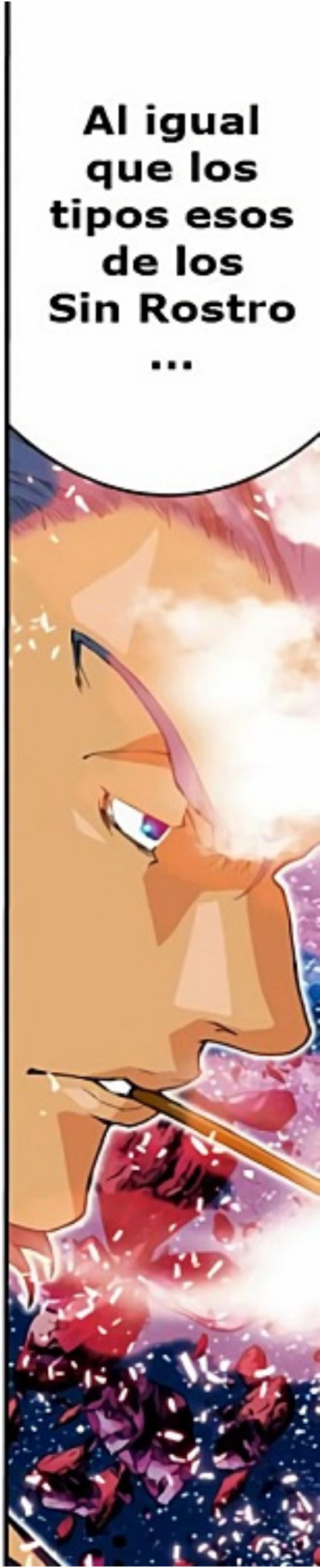
Què sucede ? Que demo- nios es esto ...
... lì- mite de este y el otro mun- do ...
El Hirasaka no es màs que ruinas ...
Esto es porque el poder de Hades fluye salvaje- mente ?
La entrada al Inframundo no es otra cosa màs que caos...
El Yo- mo- tsu Hira- saka

Es un demonio
Vaya vaya ...
Ya veo ... estè debe ser el guardiàn de este lugar ...
Mierda ! que moles-tìa !!
Al diablo, parece que no sabe que este es mi trabajo ...
鬼


キョウ
ネン
DEMONIO DEL TERROR

力
炎
(ホノオ)
KYO
(FLA

キョウネン
OUNEN NO HONOO
AMAS DEL TERROR)


Al igual que los tipos esos de los Sin Rostro ...

Crees que un demonio ...
... me asesi-narà?
黄金聖衣
ARMAD

Me
haces
reir
!!!
!!!
Idio
...
ta
...
!!!
DURA DORADA DE CANCER
キャンサー
1

Gyyyyaaaa aaaaa !!!!
Mori-ràs mien-tras gri-tas de dolor !!!
Un buen grito ...

EKISHIKI MEIKAI HA
ONDAS INFERNALES)

Pero debo apu-rarme
Maldito idiota!! Fue una perdida de tiempo
Je ... !!!
Sin em-bargo, siento algo dema-siado proble-màtico ...
12
No puedo ayu-darlo asì ...
Las ondas del espìritu estàn en total caos, es imposible seguir el Cosmos de Shura
No tengo dema-siadas ganas, pero ...

Tendrè que prestar ...

... solo un poco de poder

13

ライトニングインプロージョン

雷光爆縮

LIGHTING IMPLOSION (IMPLOSION RELAMPAGO)

Los rayos se està intensificando ...

Estàn implosionando !?

Es la destrucciòn ...

... final del rayo !!!

力
テリオス
極

(LIGHTING TERIOS
MITE MAXIMO DEL RAYO)

次元

ディメンション

El poder destructivo del Lighting Terios ...

... fue enviado al otro lado de la dimension !!!

Solo Saga posee un poder capaz de equiparse al del hèroe Aioros !!!

Saga !?

ANOTHER DIMENSION
(OTRA DIMENSION)
異界
アナザー
!?

Traducciòn y ediciòn: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina